МОСКВА, госуд. Центральной книжной палате (4 таганка, Б-коммунистическая, 15) 4 эк.

5-1 ...ь пролетар'ёс, огазеяське!

ТРАКТОР

УДССР, Дебессысь ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органзы

3 апреля 1935 аре № 18 | дуныз 5 коньы

„Дело животноводства должны взять в свои руки вся наша партия, все наши работники, партийные и беспартийные“

(СТАЛИН).

ПРИЕМЕ И СОХРАНЕНИИ МОЛОДНЯКА

Постановление бюро Райкома ВКП(б) от 30 марта 1935 года

Бюро Райкома ВКП(б) постановляет:

1. С 1 по 7 апреля провести массовую, глубокую проверку о состоянии ферм, молодняка и мероприятия колхозов и сельсоветов по сохранению приплода.

2. Для организации и руководства этой работой командировать на места следующих товарищей: Дебессы—Семакин, Ариковский—Малых К. Н-Пыхтинский—Анисимов, Тольенский—Ушаков, Портурнесский—Сунцов, Лесагуртский—Мошкин, Сюрногуртский—Богданов, Шурадудский—Веретенников, Б-Зетымский—Хохряков, Бибаньгуртский—Балаев, Зармедлинский—Железных, Б-Кизнинский—Леконцев и Уд-Лемский Теплашин.

Командированным товарищам предложить в своей работе руководствоваться постановлением ОК ВКП(б) (Ижправда от 28 марта 1935 г.) В работу по проверке привлеч комсомол, пионеров и школьников. Результаты массовой проверки обсудать на общих собраниях колхозников и на пленумах сельсоветов.

3. Одновременно командированным товарищам поручать проверку реализации решения Обкома ВКП(б) о подготовке коня к весеннему севу, выполнение фермами, колхозами и единоличными хозяйствами мясо, и молокопоставки государству, с таким расчетом, чтобы мясопоставки к 10 апреля выполнить на 50-60 процентов годового задания и молоко в установленные сроки правительством.

4. Результаты массовой проверки заслушать на президиуме Райисполкома и обсудить на партийных, комсомольских собраниях.

5. Обязать редактора газеты „Трактор“ тов. Веретенникова систематически освещать в печати о состоянии ферм, молодняка, сохранение приплода и ход выполнения молокопоставок.

Секретарь Райкома ВКП(б) Долгушев

На снимке: проверка молодняка из МТФ

Безответственность правления колхоза

В колхозе „Ардан“ Дебесского сельсовета при проверке о состоянии конных дворов и подготовку коня к севу, „Легкая кавалерия“ выявила ряд безобразнейших фактов, безответственного отношения к коню и приему молодняка.

В колхозе уже начался приплод жеребят. Но помещения для приема молодняка не подготовлены В стойлах у конематок сыро, грязно, свежая солома подстилается от случая к случаю. Рядом с конематками и с жеребятами стоят больные лошади.

Еще хуже обстоит дело с кормами. Конюхи корм бросают под ногами лошадям вместо подстилок. Порядочное количество лошадей слабой упитанности. Они хотя и поставлены на отдых, но их никогда не чистят, норму не прибавляют и в результате лошади не поправляются.

Ко всему этому делу правление колхоза относится безответственно. Контроль над конюхами не поставлен. Председатель колхоза Малых в конном дворе не бывает. И в каком состоянии находятся кони не знает.

Это дело под носом сельсовета, но и Дебесский сельсовет не проверяет и не знает.

Члены легкой кавалерии; Кожевников, Жуйков, Воронцов, Бывальцев

Вал'ёсыз уг дун'яло

Тольён сельсоветысь „Политотделец“ колхозын тулыс ю кизён азелы вал'ёсыз урод дасямзы сярысь „Трактор“ газетэ гож'ямын вал иниӥ.

Озьы ке но колхозлэн правлениез газет сигналэз лыдэ ӧз басьты, туннэ нуналозь та уж борды ӧз кутскы на.

Татын вал'ёслы тырмыт норма уг сюдӥськы, соосыз ноку но уг сузяляло, кыедэз но дырыз дыр'я уг поттыло.

Соин серен ик жыныез вал'ёс урод тырлыкоесь, умой тырлыкоез одиг но ӧвӧл.

Татысь парторганизаци но колхоз правлени вал'ёсыз тулыс азелы дасян сярысь, колхозник'ёс но конюх'ёс пӧлын Райкомлэсь но Райисполкомлэсь пуктэмзэс проработать ӧз каре на.

Тани старшой конюх Королев Яков Григорьевичлэсь чуньы луоно эрвал'ёсыз кӧня шуса юаськод ке, со „уг тодӥськы“ шуса ответ сётэ.

Сельсовет но парторганизаци ласянь таче урод уж'ёсыз чик жегатскытэк палэнтоно.

А. С.

О привлечении к ответстве... за игнорирование решения исполкома и бюро Райкома В...

постановление президиума Дебесского Р... кома от 1 апреля 1935 года.

Несмотря на категорическое требовани... Райисполкома поставить с 25 марта больных и ...шадей на предпосевной отдых, руководители к... „Маевка“ вопреки этому постановлению 31 марта одну больную, совершенно истощенную лошадь направили на вывозку хлеба.

Президиум Рика ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. За невыполнение постановления бюро Райкома ВКП(б) и Президиума Райисполкома председателю колхоза „Маевка“ Баженову и бригадиру колхоза Докучаеву об'явить строгий выговор.

2. Предупредить председателей сельсоветов и колхозов, что в случае повторения подобных явлений к последним будут приняты суровые меры.

Зам. Пред. Рика Балаев.
Секретарь Малых.

Тупатскем интые, вал'ес уродмо

Тольен сельсоветысь „Красный Октябрь“ колхозлэн вал'ёсыз тулыс кизёнлы дасесь шуымон вал ини. Нош та берло нунал'ёсы тупатскем интые уродмыны кутскизы. Кудыз вал'ёс стройысь но потыло.

Малы нош со озьы.? Шонерак вераса, вал'ёсыз утялтонын саклык - лябомиз. Вал'ёслэн пудул'ёсысьтэм куроосыз уг вош'ялляло. Соин ик отын кот улэ, вал'ёс нӧдыламын, соосыз сузямысь но дугдӥзы.

Та ужын янгыш луисез—Хохряков старшой конюх. Уката ик правлени янгыш. Малы ке шуоно, конюх'ёс пӧлын ВКП(б) Райкомлэсь но Райисполкомлэсь „тулыслы вал'ёсыз дасян сярысь“ 22 марта пуктэмзэ прорабтать ӧз каре на.

Туннэ нуналозь ваньзэ вал'ёсыз шутэтыны ӧз пукте н а , с о о с ы сюдоно нормаез но уг сётo.

Озьы ик 3-тӥ бригадаын толэс вал'ёс но уродмо. Хохряков старшой конюх „толэс'ёс пиньзэс вошто но соин уродмо“ шуса сунылыте. Нош учено ке, соос ноку но сиалляте. Тани Воронцов А. конюхлэн ик (комсомолецлэн) умой утялтэменыз толэс'ёсыз туж чебересь.

„Красный октябрь“ колхозлы тулыс ю кизюку валлэсь решающой инты басьтэмзэ валаны кулэ. Конюх'ёслы нош, Воронцов конюх сямен ужано.

К. А. М.

ПО КРАЮ

40 миллионов рублей на мелиоративные работы

На мелиоративные работы в крае в текущем году затрачивается 40 миллионов рублей. На эти средства сто тысяч гектар неудобных болотистых массивов будут превращены в цветущие луга, а так же под посев зерновых культур.

Крупнейшие мелиоративные работы будут развернуты в Кировском, Холтуринском, Котельничевском, Слободском и Орическом районах.

Водные сооружения в колхозах

Крайземуправление наметило в текущем году провести большое строительство водных сооружений в колхозах края. Будет построено 14 прудов, 14 артезианских и 765 шахтных колодца, а так же 20 водопроводов. Три водопровода будут строиться в колхозах Кайского района, а остальные в удмуртской

Выиграл 1000 рублей

По займу „Пятилетка в 4 года“ выиграл рабочий Кузнецкого цеха Белохолуницкого завода Кондратьев Аркадий Ильич 1000 рублей.

Консультация педагогов

Кировский пединститут проводит консультацию педагогов—заочников. На консультацию из районов края приехало 81 педагог.

Колхозные ветеринарные аптечки создаются по линии госстраха края. Для организации аптечек выделено двадцать четыре тысячи рублей, кроме того выделено сто двадцать тысяч рублей на приобретение медикаментов ветлечебницам и амбулаториям.

Крайисполкомом в апреле месяце будут проведены курсы советского актива с охватом 60 человек.

Киров ТАСС

Нокии но ответственность уг нуы

Портурнес сельсоветысь „Красный двигатель“ колхозын пудо вордонлэсь али ке но данлыксэ ӧз валалэ на.

Татын скал'ёслэн гидазы нӧд, зын ноку но кыед'ёсыз уг сузялляло, скал'ёсыз сюдыны нунаэе котыр гинэ ветло. Соин ик скал'ёс мырдэм пыд вылазы сыло.

Уката ик производитель ошсэс урод сионэн но кот гидын возьыса случной кампаниез куашкатон калэ вуттӥзы иниӥ.

Колхоз правлени та пудо вордонлы саклык вис'ямтэеныз толэзьлы быдэ скотницаосыз вош'я.

Тӥни соин ик татын ответственность нуись ӧвӧл. Э.

Броников дышетсконэз 40 градусэи воштиз

Уд-Лем школаысь дышетӥсь Броников „15 лет У. А. О.“ колхозын гожтэт тодӥсьтэм'ёслэсь но ӧжыт гожтэт тодӥсьёслэсь дышетсконвэс азинтон но колхозник'ёс пӧлын газет сигнал'ёсыз лыдёлыны понна юматэмыз вал.

Броников та ужен кивалтэм интые, трос дырья вина юыса, арганэн ульчаетӥ кулэтэм шуӧй кырӧяя'ёсыз, кырӧаса ветлэ.

Та гинэ ӧвӧл, Броников удмурт пинал'ёсты ӧуч кылын дышетэ. Нош дышетскись пинал'ёс уг ке валало, со соосыз класысь поттыса вове.

Тананин

Куинь хозяйство единоличник'ёс одиг валэн ю кизьыны дасяськo

Дебесс сельсоветысь тросэз единоличник'ёс уката ик Варни гуртын, тулыс ю кизёнлы туж ляб дасяськo.

Варниысь Мокрушин Петр Ивановичлэн валэз туж урод, мырдэм пыдйылаз сылэ. Ю кидысэз но план'я сётэм площадаз 25 процент'ёс гинэ дасямын.

Мокрушин Трофим Иванович но Максимов Афанасий Федорович единоличник'ёслэн но вал'ёссы, ю кидыссы но бёбл. Максимов Афанасий валэз сельсоветлэсь лушкем олокытчы вузав.

Та выли верам единоличник'ёс ю кидыс дасяи сярысь но, вал басьтыны но уг сюлмасько.

Куинь хозяйство одиг валэн кизьыны малпало. Сельсовет член ласянь но сооз сярысь ужрад уг кутыськы.

МАЛЫХ.

Мокрушин П., Мокрушин Т. но Максимов А., тйляд возьытты но—а бёбл куинь хозяйство одиг валэн ю кизьыны дасяськиськоды.

Конюх ке чылкыт, вал'ес но чылкытэсь луозы

Бибаньгурт сельсоветысь „Красный клевер" колхозлэн конюх'ёслы улон интыез туж чылкыттэм. Отын полэз ноку но миськылымтэ. Вал гидысь кыедэз конюх'ёслэн удоннаэз пыртыэмыз.

Конюх'ёс чылкыттэм улмейлэз, вал'ёсэз но чылкыт уг вовё. Вал утилтон сярысь 30 условноэз но тамак кыскыса быдтйэз.

Татысь Стрелков старшой конюх, конюх'ёс пёлын нокыче массовой валэктон уж уг нуы.

Соин серен ик ваньмыз конюх'ёс тулыс ю кизёнлэсь азелы валэз дасян сярысь кулэз'я ответственность уг нуо на.

Васильев

Колыса улэ

Шуралуд сельсоветысь „Красное солнце" колхозысь Андрей конюх луыса ужа. Со вал'ёсыз тулыс азелы кулээз'я дасям интые, дырээ кблыса гинэ ортчыт'я. Чукна вал'ёсыз ужаны кутоно луо ке, соос сюдымтэ но сузялямтэ луо. Соин ик вал'ёс уродэсь.

Та вылысен ик колхоз правлени ю кизён планэз но 12 нуналлы тупатйз. Нош, умой-умой лыд яса ю кизён 8 нуналскын быдэстыны луоно. Андрей конюхын та лэсь азьло ужакуз но вал'ёсты уродмыт'яз. Озьы ке но правлени нош ик сое конюхе юнматиз.

Фет

Али ии пум поконо

Парти Райкомлэн но Райисполкомлэн пуктэмзыя арлы тупатэм государстводы сйль пуктон план одйг апрелёзь 50 процентлы быдэстэмын луыны кулэ вал. Нош со, тыпак 31,8 процентлы гинэ быдэстэмын.

Та бадёзым ужпумез уката но Шуралуд, Бибаньгурт но Портурнес сельсовет'ёс нокытын чидантэм куашкато. Тасэлэн 1934 арлэн но планэз 100 процентлы быдэстэмын ёбл на. Шуралудлэн 84,3 процентлы, Бибаньгуртлэн 81 но Портурнеслэн 97 процентлы сяна быдэстымтэ.

Тйяи та выли верам сельсовет'ёс овы ик 1935 арлэсь но планэз куашкатыны малпало.

А.Г.В.

Сводка

О ходе выполнения плана мясопоставок за 1935 год

Сельсоветы	Задание в к/гр.	Процент выполнения
Н-Пыхтинский	17423	38,1
Сюрногуртский	11947	31,5
Ариковский	12370	26,6
Тольенский	19353	28,7
Уд-Лемский	12946	38,2
Лесагуртский	10690	40,3
Зар-Медлинский	9686	30,6
Б-Зетымский	7013	30,4
Шуралудский	19015	26,0
Бибаньгуртский	7355	18,0
Портурнесский	11125	28,7
Дебесский	17448	31,8
Б-Кизнинский	12646	30,3
Итого по Району	168947	31,8

27 нунал кизьыны малпа

Сюрногурт сельсоветысь „Путиловец" колхозлэн председателез Поздеев, тулыс ю кизёнэз 9 нуналскын быдэстон вылысь дасяськон уж нуон интые, со 27 нунал кизьыны план тупатэ.

Соин ик колхоз уробоосыз тупат'ян борды али но бз кутскылы на. Поздеев, колхозлэ кыче уж мынэ, сое но уг тоды. Колхозады кёня ударник'ёс но лодыр'ёс шуыса юамлы ответ ётыны бз быгаты.

Ма, малы со тодоз, колхозник'ёслэн ужан доразы ветлымтэ бере. Март толэзь чоже конюх'ёс доры 2 пол гинэ ветлйз. Ю кенос'ёсыз эскерылыны пыдэз но уг лёга.

Поздеевлы кивалтонэз чутрак выль ёмен пуктоно. Ю кизёнэз 9 нуналскын быдэстон вылысь план тупатоно.

А.

А кто же наконец отвечает?

Мы не будем доказывать о важности и значении агротехучебы в колхозах, но факт тот, что ни Райзо и не МТС агротехучебу не организовали.

Спросите вы заведующего Райзо Семавина или аграномов, они вам покажут пальцем на МТС, что этим делом Райзо не должно путаться, это функция аграномов МТС.

Обратитесь старшему аграному МТС Андронову, вы тоже услышите такой же ответ,— что и в Ра[illegible]

В итоге получается „Иван кивает на Петра, а Петр на Ивана". И на сегодняшний день ни Райзо и не МТС не знают где и как работают агрокружки.

Надеявшись друг на друга, агротехучебу провалили. В таких крупных и передовых колхозах, как „им. Ленина," „Красная Колония," „Красный октябрь" и в других, в 1935 году проводили по 1-2 занятии. Руководители колхозов, заявляют, что Райзо и МТС не обеспечивают кадрами и литературой.

Эти факты отрицать нельзя потому, что Старшие аграномы Райзо и МТС оторваны от колхозов. Работают без всякой ответственности незная действительного положения в колхозах.

Спрашиваем; кто же наконец отвечает за агротехучебу?

Члены легкой кавалерии: Васильев, Калинин, Ившин, Баженов.

Двинянин нимаз ю нянь басьтэ

Портурнес сельсоветысь „Крестьянка" колхозлэн председателез Двинянин ассэ ачиз ратэ.

Колхозысь ю нянэз трудоденья люкылон дыр'я, Двинянин аслыз кыкполэс шертэм юзэ басьтйэ, нош колхозник'ёслы макеаен сураса сёт'яз.

Таче ассэ яратйсь мурты чурыт пезьдэт сётоно.

Син

Всем колхозникам-опытникам

Мульчирование яровых—соломой

В наряду новых агротехнических мероприятий, способствующих повышению урожайности, является мульчирование яровых посевов соломой. Мульчированием называется укрытие почвы после посева. Такое укрытие способствует сохранению ценной влаги, защищает всходы от весенних заморозков и кроме того препятствует прорастанию сорняков.

Мульчировать яровых—соломой, начали колхозы Кемеровского и Топкинского районов Западной Сибири с 1931 года.

Опыты по мульчированию начали проводить в некоторых колхозах Средней Волги, Сталинградского края, на Днепропетровщине и других.

Способ мульчирования соломой—дело очень простое. Тотчас после заделки семян после посева, и не позже как через 2-3 дня по полю равным слоем растилается в 4-5 сантиметров толщиной. Солома идет в среднем 20-25 возов на га. Для растила требуется 2-3 человека на га и одна лошадь с возчиком для подвозки соломы. На подветренных местах солому можно прикрывать хворостом с тем, чтобы убрать хворост при появлении всходов.

Этот способ борьбы с засухой и сорняками надо широко распространить не только в засушливых районах, но и в районах достаточного увлажнения на легких супесчанных почвах.

Учитывая, что мульчирование зерновых посевов соломой дело новое, надо испытать и проверить этот прием в колхозной практике в разных условиях, в разных областях—районах Союза. (Из письма „Крестьянской газеты").

Редакция „Трактор" ставит своей задачей помоч продвижению широкого опыта по мульчированию в те колхозы, где этот прием еще неизвестен.

О начатых опытах и о результатах их проведения сообщайте в редакцию „Трактор".

Редакция

Республиканской соревнование пыриськизы

Шуралуд сельсоветысь „Гранит" но „Красный сеятель" колхоз'ёс выли удалтонлык понна, Сталинской походэ но Республиканской соревнование пыриськизы.

Колхоз'ёс куспын социализмо чошатскыса ужан вылысь договор юнматэмын. Али дыр'я бусые кыед поттон но пень люкан вырзытэмын.

Редозубов

По Советскому Союзу

БЕСЕДЫ г-на А. ИДЕНА с тов. М. М. ЛИТВИНОВЫМ

29 марта, между народным комиссаром по иностранным делам тов. М. М. Литвиновым и лордом хранителем печати г-ном А. Иденом продолжался в беседе, длившейся полтора часа, обмен мнениями по всем ранее затронутым вопросам.

Народный комиссар и британский министр поделились также своими мнениями о развитии англо-советских отношений и, с удовлетворением констатировав их значительное улучшение, обсуждали пути дальнейшего укрепления как политических, так и экономических отношений между СССР и Великобританией.

Как сообщают, беседы тов. М. М. Литвинова с г-ном А. Иденом происходят неизменно в духе откровенности и взаимного доверия. (ТАСС).

Пребывания г-на А. Идена в Москве

29-го днем г-н А. Иден посетил Кремль и осматривал его музейные и художественные сокровища и памятники.

Вечером г. А. Иден, тов. М. М. Литвинов, британский посол лорд Чильстон, зам. наркоминдела тов. Н. Н. Крестинский, полпред СССР в Англии тов. И. М. Майский и сопровождающие г. Идена лица присутствовали на балете «Лебединое озеро» в большом театре.

При появлении г. Идена в ложе публика тепло приветствовала его аплодисментами. Оркестр Большого театра исполнил британский национальный гимн и «Интернационал».

Спектакль прошел с большим успехом (ТАСС).

Отв. редактор ВЕРЕТЕННИКОВ

Поттйсь Райисполком

Ышем документ'ес

Б-Сосновой районысь М-Кизнинский сельсоветысь Мешанки гуртысь Дробинина Ефресинья Ивановналэн вордснем сярысь справиаез ышемын.

Зюзя сельсоветысь Кельдыш гуртысь Иванов Дмитрий Андреевичлэн военной билетэз.

Портурнесысь Громазина Евдокия Романовналэн вордсиемез сярысь справкаез

Райгаз № 29 —35 г. Зак. № 215, УАССР. Дебесс районысь Местпромлэн типографиез Тираж 930 кесег.